Serials Division-Liberary
U. B. C.
Vanc. 8
Sep. 30/73

（癸丑年十月大　廿九日）

# 大漢公報
# The Chinese Times

Printers & Publishers
1 East Pender Street
Vancouver 4, B. C. Canada
Phone: 685-8941

23

Established in 1907, Published every day except Sunday & Holidays
by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Limited
"Second class mail registration number 0009"

（新聞紙第三十五卷第一二六號）Friday　23 November 1973（Vol. 35 No. 126 Page 1）

義氣團結
忠誠救國
義俠除奸

報費價目表

| | |
|---|---|
| 郵寄 | 每月二元七毛五<br>每季八元二毛五<br>半年十六元五毛<br>全年三十三元 |
| 派報 | 每月二元五毛<br>每季七元五毛<br>半年十五元<br>全年三十元 |
| 零售 | 每份一毛五 |

●加拿大華文日報之先導者創於一九〇七年●
加拿大新聞社、合衆社等通訊社之長期電訊特約戶

天氣
今雨雪紛飛　明天陰密雲
高溫度四一　低溫度三十

## 再談風化區的問題

編者

雲高華警方發表有關調查市內風化區的報告後，已暴露了城市的醜態和恐怖現象，眞令人有不寒而慄之感。尤其是在該報告中所指出的六間旅館，兩間餐室及一間舞廳，包括有在唐人埠片打街東一六八號的新片打餐館，及片打街東二零五號的柏拉跳舞廳，市議會曾於昨日舉行公聽，邀請上述各商號派代表到場申辯爲何不應取締或不應吊消牌照的理由　有關此事件的詳細內容，今昨兩日在本報及英文省報，甚至電視台均另有報導，毋須贅述。這裏現在要討論　應該是如何尋求改善途徑的。

新片打殯館及柏拉舞廳等地址，處於唐人埠的心臟區，對於華僑是有着密切的關係，僑社各界人士，工商團體，均應正視現實的情况，務須共同合作，以謀改善的途徑，不特對雲高華整個市容有關，而寓於東方色彩及歷史傳統的唐人埠美譽　也有着重大的影響。

九月廿五日本報曾以「整頓風化區問題」，提出討論，希望引起有關人士的注意，有所改進　現在面對明顯的事實，不容否認唐人埠是有着污點，倘若要使它美化，必須先行清除此等污點。倘若依然抱着諱疾忌醫的態度，是最愚蠢。

---

### 沙地阿拉伯針對美方恫嚇作反响

# 美如派兵佔領　中東油田炸毀

（哥本哈根廿三日美聯社電）中東沙地阿拉伯油科部長耶曼第，爲此次阿拉伯產油國家、禁油抵制美國及其盟國之幕後重要主腦之一。耶氏昨在此間丹麥首都聲言：倘美國，日本，或歐洲對阿油禁運採取報復措施，則阿拉伯將更減產百份之八十，至今爲止，油爲阿拉伯　最具力量之武器。

耶氏係就前日美國務卿基辛格發出恫嚇，謂倘阿拉伯國家繼續抵制，美國將被迫採取必要之報復措施，因而作出上述之反應評論。

有人以爲美國之報復，主要將爲禁運糧食及工業用品輸往阿拉伯國家，耶氏認爲倘美國如此做法，跡近賭博，勢必迫使西歐及日本經濟崩潰。

又耶氏提出警告：倘美國敢於派兵攻佔阿拉伯產油國家，則至少沙地阿拉伯國已作好準備，即將全國油田炸毀，使美國至少在未來十年，仍將無油可用

---

## 加首相向國人保證　零售油料無需配給

（奧太瓦加拿大社電）加首相陶杜昨晚（雲哥華時間下午六點半），就加國能源及供油情形作一次全國性之電視廣播，闡述政府之立場，其內容摘要如次：

一、加國人民不慮缺油，但仍盼各自節省用油，辦法或於下星期一頒佈。

貳、零售油料不至配給，但對批發則將考慮實施配給，除非屆時形勢好轉．國際油荒解除。

叁．今冬可能若干不便　但不至遭遇嚴重之困難，政府仍將儘量供應燃料

四、福利部對較窮人家將負責看顧，使彼等不慮油料起價。

五、政府將組織一永久性之能源貯存局，更將召集各省省長舉行一次全國性能源會議。

六，除保證國家需要獲優先供應外，對美國需要準備儘可能幫助供應。

---

## 國際民航班機減少　醞釀明年即將起價

（倫敦美聯社電）四家國際性航空公司，節約省油，宣佈減少飛渡大西洋之航線班次，每週牽動來回六十八次。

該四家民航公司爲，爲泛美航空公司，環球航空公司　英國海外航空公司，加中當利安航空公司等。

被減少之航線班次，大多數涉及紐約及倫敦間，但亦涉及倫敦與華盛頓及羅省與邁亞米等線。

美國內若干航空公司，早已減少國內航線　或作聯繫合作飛行。

國際民航協會一方面正分向其一百十二個會員航空公司，徵求關於擬議中自一九七四年一月一日起，所有國際客貨運價目，均調整增多百分之六計劃，該項調整準備延續有效期限共爲十五個月之久。

華盛頓消息：美民航局昨日同意批准美國各航空公司，於十二月一日起調整票價，增加約百分之五，但此舉可能引起國會方面不良之反應與反對。

---

## 香港舉辦菊花展覽　二千盆中有珍奇品

（香港特訊）香港九龍荔園最近舉辦龐大的菊花展覽，展出各種名菊達二千多盆。連日來港九居民各界人士紛紛到場賞菊者數以萬計，異常踴躍。

這個龐大的菊花展覽是由香港信德行有限公司，香港竹業有限公司　旺角德誠行、醉華園及裕新園等聯合舉辦。展出的各種名菊，全部曾於最近在中山小欖菊花展覽會展出過、這次運到香港展出的二千多盆名菊中，包括有一千八百朵花的早黃大立菊、盈丈之懸崖菊及各式名貴品種的菊花。

中山小欖的菊花是著名的花卉之一，菊花展覽已有悠久歷史，每廿年一會，三十年一小會，六十年一次盛會，最近在小欖舉行的菊花展覽，正是適逢的盛會，其展品除部份在廣州繼續展出外，還特別將另一部份運到香港展出。

展覽日期由十一月十八日至廿六日一連九天。

---

## 商號律師提出辯護　風化區營業改善中

（雲訊）昨星期四，風化區六間旅館　兩家餐館及一家跳舞廳奉令派員出席市議會公聽會，申述他們不能被吊銷執照之理由。

多數律師均表示他們應保持原有營業執照，且業務經營方面已大爲改善，如被取締關閉時，風化區內人物均必將轉移陣地　收而往別一地區，聚集活動。

市議會對他們持此一理由爲辯駁，並不認爲有較深刻印象，且不以爲然。

市參事瑪連林娜及哈利倫堅會提出詢問，爲何啤酒吧被通知三個月後仍未加以改善經營業務。

此等弊陋事情，直至社會服務委員會及市府議會對風化區加以壓力，始略爲有所改善，甚至要加以取締或取消執照，他們才略爲改善業務。

雲埠市長德菲立斯表示他不同意接納各該舖戶如被封閉，風化區人物轉至埠中他處問題，他指出如星期日許多地方場所關閉，情形却迥然不同。

雲埠警局警官祖夫温會率領九位警官於近多月來分別進行調查風化區，六家旅館啤酒巴，兩家餐館及一家跳舞廳，以經營情况惡劣，遂被指責。

祖史温警官報告稱：當八月十一日到片打街東二零五號柏拉跳舞廳時，內有約七十人，情形甚爲混亂，各人大聲唱歌，呼喊取笑，有人站立於枱面上，互相以酒樽拋擲　經理雖擬加以干涉維持序秩，亦無效果，雖後被制服，各人却又改而到街外騷動，繼續暴行，序秩大亂　情形騷動。

該跳舞廳未領有啤酒牌執照　但多次却被發覺內有酒水，兩次便衣警察可買到以七喜汽水瓶裝載之黑麥威士忌酒水，該柏拉跳舞廳內，曾發生歹徒犯罪事多宗。

祖史温建議跳舞廳應被封閉

喜士定街東五十號蒸汽熱狗店代表師師爲柯李化，片打街東一六八號新片打餐館代表律師爲標杜化利留，兩人均認爲如關閉該兩殯館，不但不能制止犯罪，且使犯罪情形移至其他地方，風化區人物轉移陣地活動，新片打餐館往時凌晨三時收市，現時已自願改至午夜收市，祖史温謂，此舉將使新片打餐館及唐人埠片打街大爲改觀。下星期二市議會常會時，再行決定是否要取消各啤酒巴執照事。

警方又爲新片打殯館爲毒友癮君子妓女，酒徒等每日凌晨聚集之場所，且時常發生毆打暴行案，提早收市則他們改移往蒸汽熱狗店，或因蘭護街之咖啡室，喜士定街東六號四星殯館，該區有該等顧客，但司理人員嚴格限制，却無暴行發生。

---

### 美貿易代表團首次應邀訪華後經港談話

# 中美協議加強貿易

（香港特訊）美中貿易全國理事會代表團一行，應北京邀請，在中國進行十貳天的訪問後，十一月十六日從廣州抵港，這是美國第一個貿易代表團應邀訪問中國。

在一次記者招待會上，團長伯納姆表示，美中貿易全國理事會的成立及相互訪問，是一九七二年弍月上海公報的直接成果。

伯納姆表示，根據上海公報的精神及在平等互利的基礎上發展貿易的利益，中國國際貿易促進委員會及美中貿易全國理事會達成以下協議：

一、中國國際貿易促進委員會已經接受美中貿易全國委員會的邀請、於一九七四年派遣一個貿易代表團訪問美國，這將是新中國第一個訪問美國的商業代表團。

貳、中國國際貿易促進委員會及美中貿易全國理事會原則上同意，兩國間互相交換貿易展覽會，並使用這兩個組織作爲安排的接觸點，双方將會訂出展品的詳情（包括日期）。

叁、隨着中國和美國之間貿易的發展，雙方同意於需要的時候開始交換銷售及購買的代表團　藉以了解彼此的市場。

四　双方同意交流貿易，經濟及技術資料，以便了解兩國經濟和貿易的政策及習慣。

伯納姆表示，美中貿易全國理事會在廣州交易會設有一個代表處。

伯納姆總結此次行程及感受時說：我們訪問北京，上海，杭州及廣州等地，到當地的工廠及公社參觀，對於了解中國經濟及其快速發展的生產力甚有莫大裨益，在廣州，我們參觀了中國出口商品交易會，并與交易會負責人及美商會面我們全體成員均感覺到，我們受到熱情的接待　這些接待不單是來自於我們會面過的官員　而且還有來自工人們及小孩子們。

---

## 加駐中國大使兼任　駐北越河內大使職

（奧太瓦加拿大社電　據外交部宣佈，加拿大駐中華人民共和國大使查理斯史摩，兼任加國駐北越大使職務。

該部同時宣稱，加駐泰國大使戈登杜魯，兼任駐南越大使。

查理斯史摩，四十三歲，於一九七二年九月被委任爲加駐中國大使職，

---

## 市警拒絕驗屍官懸紅　可以私人名義懸賞緝兇

雲訊：雲埠警察委員會昨星期四已表示拒絕驗屍官格連麥當奴所提供以自己私囊獻出五百元，爲華裔的士司機譚木池被殺命案緝兇究辦之花紅。

麥當奴曾將該懸賞花紅赤紙五百元，寄交警委會，但警委會決定將該赤紙退還其本人，不予接納。

該警委會同時對麥當奴稱：可以以私人的名義，獨立提供花紅懸賞，比較通過警委會爲佳。因該會係屬監督警隊之機構，如此恐會引起內部糾紛。

麥當奴同時批評警局謀殺及打劫暗探隊人員偵查此種案件不力，未能早日破案，以求水落石出，而雪沉冤　並提議須要回復廿年前之偵查制度，藉收實效。

警察局長約翰科士基則謂，現在警局制度，該謀殺暗探隊有六名人員，工作良好，該暗探隊原以偵查謀殺案件爲主要。但如有必需時，當然亦兼顧打劫案情之偵查。[illegible]

科士基又[illegible]，而斤斤從事[illegible]人在企命尼區[illegible]別報告，將在[illegible]此問題。宙孖[illegible]

---

## 政府檢舉食品售賣　有等商號將被指控

（奧太瓦加拿大社電）消費部長哥里昨星期三對國會稱：關於食品價格評判委員會檢舉有等商店，出售貨品有偏差行爲結果，將於數星期後提出控告。

哥里答復保守黨議員麥根里夫質問時，謂[illegible]此種情事商人[illegible]

該會曾派人十位偵查員調查一千六百八十九間雜貨商店[illegible]結果滿地可有兩家[illegible]。

該會報告，有一百五十九宗控案可能違犯消費部門條例。

---

## 卑詩省府提議支助　巴士公司二百萬元

（域多利加拿大社電）雲高華島長途巴士公司總經理戻參臣士昨星期三稱：卑詩省府城市事務廳長[illegible]士公司二百萬元。

戻參臣士又稱，[illegible]士勞林美代理的[illegible]，曾提供上述之[illegible]

該巴士公司係屬新舊各職工人員所有，同時有卅四[illegible]關於此一問題，[illegible]在乃磨開會討論。

該巴士公司[illegible]地區，太平洋巴士公司行走整個雲高華島各線。

---

## 失業保險支出款額　減少一千三百萬元

（奧太瓦加拿大社電）加拿大統計局報告稱：九月份失業保險支出費，降低至一億二千二百萬元，爲一九七三年第四個月來比去年同月份失業保險支出款額較爲減少者。

九月份失業保險費支出總數，比八月份減少一千三百萬元，或百份之九比一九七二年九月份，減少六百萬元，或百份之五　而今年[illegible]月份失業保險費支出總數，亦比去年同期減低。

本月初，人力部長安德拉斯報告，預料今年失業保險費將超過三億三千五百萬元，明年失業保險費亦將增加。

---

## 財委會要求市議會　撥款設緊急電話碼

（雲訊）市議會財政委員會[illegible]星期請求市議會批准二萬四千元，爲初步預算資金，每年預算費用三萬五千元，以爲設立雲埠全市通用緊急電話號碼一案。

市議會財政委員會通過要求批准此項共同負責費用計劃　市府負責一部份費用，卑詩省電話公司估計需款六十萬元，以爲包括新電話設備，及此一緊急電話號碼系統之設備。

根據此新步驟系統設備，居民可在緊急遇電話號碼「九一一」，不必[illegible]不同之號碼，如警局，消防局，或救傷車，救護　召請救急，亦可消除不同號碼之困難。

---

## 詩晏詩不均求政府　增電報費百分十一

（雲訊）加拿大國家詩晏電訊公司及加拿大太平洋詩晏電訊公司，與要求中央聯邦政府當局增加電報費百分十一。

該兩電訊公司要求增加電報收費申請書，已寄至聯邦政府，企圖在一九七四年一月十五日開始，作有效施行增加電報費。

該兩公司聯合經營，發表聲明稱：主張增加電報費，主張由雲埠打電報至卑詩省府所在地域多利，十五字電報，現時收費[illegible]，應增加二元三毫五。

此申請費用表示稱　近多年來收入，費用亦不足維持服務。

---

## 聯合慈善金庫募捐　已籌得百分六十七

（雲訊）一九七四年聯合慈善金庫公益金募捐，以五百萬元爲目標，已籌得三百三十七萬三千二百二十八元，或達百分之六十七。

[illegible]十五組募捐人員中，其中[illegible]已達百分之七十一[illegible]百分之八十一[illegible]九間，以爲卑詩省低陸平原七十家慈善機構經營。籌募善款仍繼續進行，熱心捐助者可寄雲埠人街西一六二五號。

UNIVERSITY OF BRITISH COLUMBIA 1973